

ARTIKEL 59

De i artikel 55 omhandlede gensidigt tilfredsstillende vilkår vedrører i særdeleshed arten og omfanget af den kompensation, som de pågældende AVS-stater modtager i henhold til bilaterale aftaler.

Denne kompensation skal supplere ydelser i forbindelse med projekter i fiskerisektoren, der gennemføres i henhold til afsnit III i tredje del af denne konvention.

Denne kompensation skal dels ydes af Fællesskabet som sådant og dels af skibsrederne i form af finansiel kompensation, herunder licensafgifter og i givet fald enhver anden kompensation, som parterne i fiskeriaftalerne bliver enige om, som f.eks. obligatorisk landing af en del af fangsten, ansættelse af statsborgere fra AVS-staterne, tilstedeværelse af observatører om bord, overførsel af teknologi, støtte med hensyn til forskning og uddannelse.

Kompensationen fastsættes i forhold til omfanget og værdien af de fiskerimuligheder, der tilbydes i de pågældende AVS-staters eksklusive økonomiske zone.

For så vidt angår fiskeri af stærkt vandrende fiskearter skal karakteren af parternes forpligtelser i henhold til aftalerne, herunder finansiel kompensation, tage hensyn til de særlige forhold, der gør sig gældende for dette fiskeri.

Fællesskabet træffer alle nødvendige foranstaltninger for, at dets skibe overholder aftalens bestemmelser samt den pågældende AVS-stats love og regler.